



Фотография  
Fotografija

# ЗАЯВЛЕНИЕ НА ПОЛУЧЕНИЕ ДОЛГОСРОЧНОЙ ВИЗЫ (ТИП D)

Бесплатная анкета / Ovaj obrazac se ne naplaćuje

Пункты 1 – 3 следует заполнить по проездному документу.

Rubrike 1. – 3. popunjavaju se prema podacima u putnoj ispravi.

|   |   |  |   |
|---|---|--|---|
| 1. фамилия:<br>Prezime  |   | <b>Isključivo za službenu uporabu</b><br><br>Datum podnošenja zahtjeva:<br><br><br>Broj zahtjeva u HVIS-u:<br><br><br>Zahtjev podnesen u:<br><input type="checkbox"/> DM/KU<br><input type="checkbox"/> Pružatelj usluga           |   |
| 2. Фамилия при рождении /прежние фамилии:<br>Rodeno/prethodno prezime(na)   |   |  |   |
| 3. Имя/имена:<br>Ime(na)  |   |  |   |
| 4. Дата рождения:<br>(день-месяц-год)<br>Datum rođenja<br>(dan-mjesec-godina)   | 5. Место рождения:<br>Mjesto rođenja  | 7. Гражданство в настоящее время:<br>Saadašnje državljanstvo<br><br>Гражданство при рождении, если отличается от вышеуказанного:<br>Državljanstvo pri rođenju, ako se razlikuje<br><br>Другие гражданства:<br>Ostala državljanstva |   |
| 6. Страна рождения:<br>Država rođenja   |   |  |   |
| 8. Пол:<br>Spol<br><br><input type="checkbox"/> Мужской<br>Muški<br><br><input type="checkbox"/> Женский<br>Ženski  | 9. Семейное положение:<br>Bračno stanje<br><br><input type="checkbox"/> Холост/ не замужем<br>Neoženjen/neudana<br><input type="checkbox"/> Женат/ замужем<br>Oženjen/udana<br><input type="checkbox"/> Зарегистр. партнерство<br>Životno partnerstvo<br><br><input type="checkbox"/> Раздельное проживание<br>Razdvojen/a<br><input type="checkbox"/> Разведен/а<br>Rastavljen/a<br><input type="checkbox"/> Вдовец/вдова<br>Udovac/udovica<br><br><input type="checkbox"/> Иное (уточнить) Ostalo (molimo navedite) |  | Zahtjev obradio/obradila:<br><br>Priložena dokumentacija:<br><input type="checkbox"/> Putna isprava<br><input type="checkbox"/> Poziv<br><input type="checkbox"/> Prijevozno sredstvo<br><input type="checkbox"/> Putno zdravstveno osiguranje<br><input type="checkbox"/> Ostalo |
| 10. Лицо, пользующееся родительскими правами (для несовершеннолетних) / законный представитель: фамилия, имя, адрес (если отличается от адреса заявителя), телефон, адрес электронной почты и гражданство:<br>Osoba s roditeljskim pravom (u slučaju maloljetnika) / zakonski zastupnik: prezime, ime, adresa (ako se razlikuje od podnositeljeve), broj telefona, adresa e-pošte i državljanstvo   |   |  |   |
| 11. Идентификационный номер (если имеется):<br>Državni identifikacijski broj (ako je primjenjivo)   |   |  | Odluka o vizi:<br><input type="checkbox"/> Odbijena<br><input type="checkbox"/> Izdana  |
| 12. Тип проездного документа:<br>Vrsta putne isprave<br><br><input type="checkbox"/> Обычный паспорт<br>Obična putovnica<br><input type="checkbox"/> Дипломатический паспорт<br>Diplomatska putovnica<br><input type="checkbox"/> Служебный паспорт<br>Službena putovnica<br><input type="checkbox"/> Особый паспорт<br>Posebna putovnica<br><br><input type="checkbox"/> Иной проездной документ (указать какой):<br>Druga putna isprava (molimo navedite) |   |  | od .....<br>do .....<br><br>Broj ulazaka<br><input type="checkbox"/> Jedan<br><input type="checkbox"/> Više   |
| 13. Номер проездного документа: Broj putne isprave  | 14. Дата выдачи:<br>Datum izdavanja   | 15. Действителен до:<br>Vrijedi do   | 16. Кем выдан (страна):<br>Izdana od (država)   |
| 17. Домашний адрес и адрес электронной почты заявителя:<br>Adresa i adresa e-pošte podnositelja zahtjeva  |   | Номер телефона:<br>Broj telefona   |   |
| Broj odobrenih dana boravka: _____  |   |  |   |

18. Страна пребывания, если не является страной гражданства

Boravak u zemlji različitoj od zemlje sadašnjeg državljanstva

Нет  
Ne

Да. Вид на жительство

Da или равноценный документ ..... N° ..... действителен до: .....  
Dozvola boravka ili istovrijedna isprava broj vrijedi do

19. Место работы или учебы, должность/ профессиональная деятельность в настоящее время:

Sadašnje zanimanje

20. Работодатель: адрес и телефон работодателя. Для студентов/ школьников – название и адрес учебного заведения:

Poslodavac, njegova adresa i broj telefona. Za studente/učenike naziv i adresa obrazovne ustanove

21. Разрешение на временное проживание/ Вид на жительство - разрешение на работу:

Odobrenje za privremeni boravak / dozvole za boravak i rad

Номер разрешения: \_\_\_\_\_  
Broj odobrenja

Кем выдано: \_\_\_\_\_  
Izdana od (наименование подразделения по вопросам миграции - территориального органа МВД Республики Хорватии на региональном или районном уровне)  
naziv policijske uprave / policijske postaje

Срок действия: с \_\_\_\_\_ по \_\_\_\_\_  
Rok valjanosti od do

22. Разрешение на временное проживание в Республики Хорватии выдано с целью:

Privremeni boravak odobren u Republici Hrvatskoj u svrhu

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> воссоединения семьи<br>spajanja obitelji                      | <input type="checkbox"/> работы<br>rada  |
| <input type="checkbox"/> получения среднего образования<br>srednjoškolskog obrazovanja | <input type="checkbox"/> откомандирования работника<br>rada upućenog radnika   |
| <input type="checkbox"/> учебы<br>studiranja   | <input type="checkbox"/> пребывания долгосрочного резидента- ЕЭЗ<br>boravka osobe s dugotrajnim boravištem u drugoj državi članici EGP-a |
| <input type="checkbox"/> исследования<br>istraživanja                                  | <input type="checkbox"/> пребывания цифровых кочевников<br>boravka digitalnih nomada   |
| <input type="checkbox"/> гуманитарной работы<br>humanitarnog razloga                   | <input type="checkbox"/> иное:<br>u druge svrhe  |
| <input type="checkbox"/> зарегистрированного партнёрства<br>životnog partnerstva       |  |

23. Дополнительная информация о цели пребывания:

Dodatne informacije o svrsi boravka

24. Кратность визы:

Broj zatraženih ulazaka

однократная  
Jedan ulazak

многократная  
Više ulazaka

25. Предполагаемая дата въезда:

Datum namjeravanog dolaska

26. Пункт пересечения границы:

Granični prijelaz ulaska:

27. Отпечатки пальцев, предоставленные ранее при подаче заявки на получение хорватской визы:

Prethodno pohranjeni otisci prstiju u svrhu podnošenja zahtjeva za hrvatsku vizu

Нет.

Да. Дата (если известна): \_\_\_\_\_ и номер визы (если известен): \_\_\_\_\_  
Datum (ako je poznat): i broj vize (ako je poznat):

|   |  |
|---|--|
| <p>28. В случае воссоединения семьи указать родство с членом семьи в Республики Хорватии:<br/>U slučaju spajanja obitelji navesti obiteljsku vezu s članom obitelji u Republici Hrvatskoj</p> <p> <input type="checkbox"/> супруг/супруга<br/>Bračni drug         <input type="checkbox"/> внебрачный партнер<br/>Izvanbračni drug         <input type="checkbox"/> жизненный партнер<br/>Životni partner       </p> <p> <input type="checkbox"/> несовершеннолетний ребенок<br/>Maloljetno dijete         <input type="checkbox"/> другой родственник (указать):<br/>Drugi srodnik (molimo navedite):       </p> |  |
| <p>Фамилия:<br/>Prezime:</p>  | <p>Имя/имена:<br/>Ime(na)</p>          |
| <p>Дата рождения:<br/>Datum rođenja:</p>  | <p>Гражданство:<br/>Državljanstvo:</p> |
| <p>Если член семьи не является гражданином Хорватии, указать категорию и номер вида на жительство:<br/>Ako član obitelji nije hrvatski državljanin navesti vrstu i broj boravišne dozvole:</p>  |  |
| <p>Домашний адрес, телефон и адрес электронной почты члена семьи:<br/>Adresa, telefon, adresa e-pošte člana obitelji:</p>   |  |
| <p>29. Наименование, адрес, телефон и адрес электронной почты работодателя. Для студентов/школьников – название и адрес учебного заведения в Республики Хорватии:<br/>Naziv, adresa, telefon, adresa e-pošte poslodavca / obrazovne ustanove u Republici Hrvatskoj</p>  |  |
| <p>30. Адрес запланированного места проживания в Республики Хорватии:<br/>Adresa planiranog smještaja u Republici Hrvatskoj</p>   |  |

Я проинформирован/-а, что в случае отказа в получении визы визовый сбор не возвращается.  
Upoznat/upoznata sam sa time da se vizna pristojba ne naknađuje ako viza bude odbijena.

Я информирован/-а и согласен/-на с тем, что предоставление мною моих личных данных, востребованных в настоящей анкете, фотографирование и, в случае необходимости, снятие отпечатков пальцев является обязательным для рассмотрения заявления на визу. Все личные данные, включая фотография и отпечатки пальцев, относящиеся ко мне и предоставленные в визовой анкете, будут переданы компетентным органам Республики Хорватии и будут ими обработаны для принятия решения по моему заявлению.

Эти данные, как и данные о решении, принятом по моему заявлению, или о решении аннулировать или отменить уже выданную визу, будут введены и сохранены в Хорватской визовой информационной системе (HVIS) на максимальный срок пять лет. В этот период будут доступны компетентным учреждениям по вопросу виз, другим государственным учреждениям и службам, в компетенцию которых входит производить проверку виз на внешних границах и на территории Республики Хорватии, а также иммиграционным службам и учреждениям предоставляющим убежище, с целью удостовериться, соблюдаются ли требования по законному въезду, пребыванию и проживанию на территории Республики Хорватии, а также для опознания лиц, которые не соответствуют или перестали соответствовать этим требованиям, для рассмотрения прошений о предоставлении убежища и определения ответственности за подобное рассмотрение. На некоторых условиях данные будут доступны также определенным службам Республики Хорватии и Европолу для предотвращения, раскрытия и расследования правонарушений, связанных с терроризмом, и других тяжких преступлений. Государственным органом, ответственным за обработку данных является Министерство иностранных и европейских дел Республики Хорватии.

Мне известно, что я имею право получить уведомление о данных, касающихся меня и введенных в HVIS, а также требовать исправления неверных данных, касающихся меня, и удаления моих личных данных, обработанных противозаконно. По моему

особому запросу учреждение, оформляющее мое заявление, сообщит мне о способе осуществления, в соответствии с действующим законодательством, моего права на проверку личных данных обо мне, на исправление неверных или удаление данных, касающихся меня, которые обработанные противозаконно и сохранены в HVIS, а также о средствах правовой защиты. Жалобы по защите личных данных рассматривает Агентство по защите персональных данных Республики Хорватии (Контактная информация: Selska cesta 136, 10 000 Загреб, Хорватия, телефон: 00385 1 4609-000, факс: 00385 1 4609-099, email: [azop@azop.hr](mailto:azop@azop.hr) ).

Я заверяю, что все данные, добросовестно указанные мною в анкете, являются правильными и полными. Мне известно, что указание неверных данных может стать причиной отказа в визе или аннулирования уже выданной визы, а также повлечь за собой уголовное преследование в соответствии с законодательством Республики Хорватии.

Я проинформирован/а о том, что наличие визы является лишь одним из условий, необходимых для въезда на территорию Республики Хорватии. Сам факт предоставления визы не дает права на получение компенсации в случае невыполнения мною соответствующих требований Закона об иностранцах („Официальная газета“ 133/20), вследствие чего мне могут отказать во въезде в страну. При въезде на территорию Республики Хорватии вновь проверяется наличие необходимых на то предпосылок.

Upoznat/upoznata sam i suglasan/suglasna sa sljedećim: u svrhu razmatranja zahtjeva za vizu obvezno je prikupljanje podataka koji se traže u obrascu zahtjeva, fotografiranje te, ako je primjenjivo, uzimanje i pohranjivanje otisaka prstiju; a svi moji osobni podaci koji su navedeni u obrascu zahtjeva za vizu, kao i moja fotografija i otisci prstiju bit će, u svrhu odlučivanja o mom zahtjevu za vizu, prosljeđeni na obradu nadležnim tijelima Republike Hrvatske.

Navedeni podaci, kao i podaci koji proizlaze iz odluke o mom zahtjevu ili podaci koji proizlaze iz odluke od poništenju ili ukidanju već izdane vize, bit će uneseni i pohranjeni u Hrvatskome viznom informacijskom sustavu (HVIS) najviše pet godina. U istom će razdoblju biti dostupni nadležnim viznim tijelima, tijelima nadležnim za provjeru viza na graničnim prijelazima i unutar Republike Hrvatske, a u svrhu provjere jesu li ispunjeni uvjeti zakonitog ulaska, boravka i prebivanja na području Republike Hrvatske, identificiranja osoba koje te uvjete ne ispunjavaju ili ih više ne ispunjavaju, kao i u svrhu razmatranja zahtjeva za azil i utvrđivanja nadležnosti za takvo razmatranje, bit će dostupni i tijelima nadležnim za migracije i azil. Pod određenim uvjetima podaci će također biti dostupni i nadležnim tijelima Republike Hrvatske i Europolu u svrhu sprječavanja, otkrivanja i istrage kaznenih djela terorizma i drugih teških kaznenih djela. Tijelo nadležno za obradu podataka je Ministarstvo vanjskih i europskih poslova Republike Hrvatske.

Upoznat/upoznata sam s činjenicom da imam pravo dobiti obavijest o podacima koji se odnose na mene a uneseni su u HVIS, i zatražiti da se podaci koji se odnose na mene isprave ako su netočni, a ako su nezakonito obrađeni zatražiti njihovo brisanje. Tijelo koje postupi po mom zahtjevu za vizu poučit će me, na moj izričiti zahtjev, na koji način, sukladno vrijedećim propisima, mogu ostvariti svoje pravo na provjeru, ispravljanje i brisanje mojih netočnih i nezakonito obrađenih osobnih podataka pohranjenih u HVIS-u te o pravnim lijekovima koji su za to predviđeni. Pritužbe vezane uz zaštitu osobnih podataka rješava Agencija za zaštitu osobnih podataka Republike Hrvatske (kontakt: Selska cesta 136, 10 000 Zagreb, Hrvatska, tel: 00385 1 4609-000, telefaks: 00385 1 4609-099, email: [azop@azop.hr](mailto:azop@azop.hr)).

Izjavljujem da su, prema mojem najboljem znanju, svi navedeni podaci točni i potpuni. Svjestan/svjesna sam da bilo koja moja lažna izjava može dovesti do toga da zahtjev bude odbijen, ili do poništenja već dobivene vize te također zbog toga mogu biti sudski gonjen/gonjena prema zakonodavstvu Republike Hrvatske.

Obaviješten/obaviještena sam da je viza samo jedan od uvjeta za ulazak na državno područje Republike Hrvatske. Sama činjenica da mi je viza odobrena ne znači da ću imati pravo na odštetu ako propustim udovoljiti relevantnim odredbama Zakona o strancima („Narodne novine“ br. 133/20) te mi stoga bude odbijen ulazak. Svi uvjeti za ulazak bit će ponovno provjereni pri ulasku na državno područje Republike Hrvatske.

Место и дата:  
Mjesto i datum

Подпись (для несовершеннолетних и недееспособных – подпись лица, пользующегося родительскими правами /законного представителя):  
Potpis podnosioca zahtjeva (potpis nositelja roditeljskog prava / zakonskog zastupnika, ako je primjenjivo)